



TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL

2008/16

BRÜKSEL'DE BİR HAFTA 21 Nisan 2008

BU SAYIDA:

AB – TÜRKİYE

REKABET VE DEVLET YARDIMLARI

ŞİRKET İŞLERİ

ENERJİ

AB KİMYASAL MADDELER YÖNETMELİĞİ

BİLGİ TOPLUMU

SAĞLIK

ADALET VE İÇİŞLERİ

AB OMBUDSMANI

KÜLTÜR

TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU

MERKEZ : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771
ÇİN: Lufthansa Center, EUCCC/S-123, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100016 T: 861064622066 F: 861064622067

HAZIRLAYANLAR : **Dilek İftar Ateş – Ender Mersin** bxloffice@tusiad.org

www.tusiad.org

AB – Türkiye

- Genişlemeden sorumlu AB Komiseri **Olli Rehn** Alman Die Welt gazetesine verdiği demeçte Türkiye'nin reformları kararlı şekilde sürdürmesi halinde 10-15 yıla kadar AB üyesi olmasını beklediğini söyledi. Rehn, AB'nin sınırlarının nereye kadar uzanacağına ilişkin bir soruyu da yeni Lizbon Antlaşması'na göre isteyen her ülkenin AB'ye girmek için başvuruda bulunabileceğini, ancak AB'nin her ülkeyi kabul etmek zorunda olmadığı şeklinde cevaplandırdı. Olli Rehn harita üzerinde bir çizgi çekerek kapıları tümüyle kapatmanın yanlış olacağını, Avrupa'nın sınırlarını sonsuza kadar geçerli olacak şekilde belirlenemeyeceğini, böyle bir durumda AB'nin stratejik seçeneklerini kaybedeceğini ifade etti.

AB'nin Haziran ayında Türkiye ile müzakereler kapsamında iki yeni başlığı daha açmayı planladığını kaydeden Rehn, Fransa'nın AB Dönem Başkanlığı'nda özellikle enerji ile ilgili konularda yeni başlıkların açılmasının planlandığını belirtti. Rehn, AB'nin Türkiye'den beklentilerinin neler olduğuna ilişkin soruyu Türkiye'nin kritik bir dönemden geçtiğini, gerekli reformların yapılması durumunda mevcut krizden daha güçlenmiş demokrasiyle çıkmasının mümkün olduğu şeklinde cevaplandırdı. Rehn bu kapsamda AB'nin Türkiye'de herkes için konuşma özgürlüğü, kadın ve azınlık haklarının korunmasına ilişkin düzenlemeler beklediğini belirtti. [Internet bağlantısı için](#)

- Avrupa Parlamentosu'nun (AP) Türkiye ile ilgili olarak hazırladığı rapor Strazburg'daki Genel Kurul toplantıları kapsamında Dış İlişkiler Komisyonu'nda görüşülerek oylanacak. Oylamada Hollandalı Hristiyan Demokrat parlamenter Ria Oomen Ruijten tarafından yazılan Türkiye raporuna yönelik değişiklik önerileri ele alınacak.

Önerilen değişiklikler arasında rapora AKP hakkında açılan davanın Venedik Komisyonu ve Avrupa standartları göz önünde bulundurularak değerlendirilmesi; TCK'nın 301. maddesiyle ilgili reform çalışmalarının ifade özgürlüğünü

sınırlandırmayacak şekilde zaman geçirilmeden yapılması gerektiği gibi konular yer alıyor. Türkiye raporuyla ilgili değişiklik önerilerinin Dış İşleri Komitesi'nde oylanması sonrasında raporun son hali Mayıs ayı içinde AP Genel Kurulu'nda oylamaya sunulacak. Yasal açıdan bir bağlayıcılığı olmayan rapor AP'nin görüşlerini yansıtmaması açısından önem taşıyor. [Internet bağlantısı için](#)

Rekabet ve Devlet Yardımları

- AB Komisyonu şirket birleşmeleri yönetmeliği uyarınca Activision firmasının Vivendi firması tarafından satın alınmasını onayladı. Her iki firma da bilgisayar oyunları alanında faaliyet gösteriyor. Komisyon bilgisayar oyunları sektöründe faaliyet gösteren birçok firmanın olması nedeniyle söz konusu birleşmenin piyasadaki rekabeti olumsuz yönde etkilemeyeceğine karar verdi. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu, GBI şirketinin bazı hisselerinin Associated British Foods tarafından satın alınması yönündeki planı incelemek üzere bir soruşturma başlattı. Her iki firma da maya imalatı alanında faaliyet gösterdiği için bu birleşmenin Avrupa Ekonomik Alanı'nda rekabeti olumsuz etkileyebileceği yönünde şüpheler bulunuyor.

Komisyon'un Portekiz, İspanya ve Fransa'nın isteğiyle başlattığı soruşturmanın ilk bulguları söz konusu birleşmenin piyasadaki rekabeti olumsuz etkileyebileceğine işaret ediyor. Komisyon'un soruşturma sonucunda 28 Ağustos 2008 tarihine kadar karar vermesi bekleniyor. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu'nun onayladığı devlet yardımları:

- AB Komisyonu 16 Nisan tarihinde almış olduğu kararla, Çek Cumhuriyeti'nde kamu hizmeti yürüten otobüsleri satın alacak olan şirketler yararına yatırım yardımı yapılması kararını onayladı. Böylelikle, 2008'den 2013 yılına kadar Çek Cumhuriyeti'ndeki kamu hizmeti sağlama amaçlı otobüsleri satın alan şirketler söz konusu devlet yardımından

yararlanabilecek. Devlet yardımı, yeni otobüsler satın almaları için ulaştırma şirketlerine verilecek. Ancak kamu hizmeti sözleşmelerinde belirtilen miktardan daha fazla bir para yardımı alamayacak. Çek Cumhuriyeti'ndeki yolcu otobüslerinin hızlı bir şekilde yenilenebilmesini sağlamak üzere ortaya konulan yardım planı sayesinde engelli kişiler için kolaylık sağlayan yeni otobüsler satın alınması da hedefler arasında yer alıyor.

- AB Komisyonu Yunan makamlarının otoyol yapımına yardım amacıyla 16 Nisan tarihinde verdiği ödeneye karşı çıkmama kararı aldı. Yunanistan ve Elefsina-Korinthos - Patras-Pirgos-Tsakona Otoyolu projesinin uygulayıcısı Apion Kleos Group arasında imzalanan imtiyaz sözleşmelerine göre Yunanistan söz konusu şirkete 550 milyon Euro ödenek vererek, bölgedeki otoyolu projesinin somutlaşmasına katkıda bulunacak. AB Komisyonu aldığı kararla, imtiyaz sahibine fazladan bir ödeme yapılmayacağını göz önünde bulunduruyor.

- Komisyon, İskoç feribot işletmecilerine yardım ödemeleri yapılması üzerine resmi inceleme süreci başlattı. Komisyon 16 Nisan tarihinde, İskoç feribot şirketleri NorthLink ve CalMac'a İskoç bölge yönetimi tarafından yapılan ödemeler hakkındaki şikayetler üzerine bir soruşturma süreci başlatma kararı aldı. AB Komisyonu böyle bir desteğin devlet yardımları konusundaki AB kurallarıyla örtüşüğünü ancak yine de konu hakkında bir inceleme yapılması gerektiğini belirtiyor. Bu araştırma ile var olan yardım mekanizmasının AB kuralları dışına taşıp taşmadığı, devlet tarafından adil rekabeti etkileyecek kadar aşırı bir yardım sağlanıp sağlanmadığı belirlenecek. [İnternet bağlantısı için](#)

Şirket İşleri

- AB Komisyonu 17 Nisan'da şirketlerin üstündeki idari yükü azaltmaya yönelik 2008 programı

çerçevesinde 4 önlem daha kabul etti. 11 önlemden oluşan Hızlı Eylem Planı ilk olarak 10 Mart 2008 tarihinde açıklanmıştı. Komisyon'un kabul ettiği yeni önlemler şunlar:

- Şirketler başka bir AB ülkesinde şube açmak istediklerinde idari işlemler için ilk ülkede kullandıkları onaylanmış çevirileri kullanabilecek.
- Şirketler işleriyle ilgili verileri ulusal resmi gazetelerde yayımlamak zorunda olmayacak.
- Maddi şubeleri olmayan ana şirketler konsolide hesap hazırlamak zorunda olmayacak.
- KOBİ'ler yıllık hesaplarında ayrıntılı bilgi sağlama zorunluluğundan muaf olabilecek.

Alınması planlanan bu önlemler ile 600 milyon €'luk tasarruf yapılacağı öngörülüyor. AB Komisyonu 2011 şirketlerin üzerindeki idari yükü 2012 yılına kadar %25 azaltmayı hedefliyor. [İnternet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu 16 Nisan'da Sermaye İhtiyaçları Yönergesi'nin gözden geçirilmesine yönelik bir danışma süreci başlattı. Sanayi temsilcileri ve diğer ilgili kurum ve kuruluşlar 16 Haziran 2008 tarihine kadar yönergede yapılması istenen değişikliklerle ilgili görüş bildirebilecek.

Danışma sürecinde Avrupa Sermaye Piyasası Düzenleyici Otoriteleri Komitesi'nin görüşleri çerçevesinde melez sermaye araçları, ağ şeklinde örgütlenmiş bankaların muafiyeti ve bazı teknik koşullarda değişiklik yapılması gibi konular tartışmaya açıldı. Sermaye İhtiyaçları Yönergesi kredi kurumları ve yatırım şirketlerinin mali güvenilirliğini sağlamlaştırmayı amaçlıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Enerji

- 15 Nisan'da Brüksel'de Avrupa nükleer enerji sanayini temsil eden Foratom tarafından bir konferans düzenlenerek nükleer enerjinin karbon dioksit salınımının azaltılmasındaki önemi ele alındı.

Konferansta bir konuşma yapan AB Komisyonu'nun enerjiden sorumlu üyesi Andris Pielbags, Avrupa'da mevcut nükleer santrallerin büyük çoğunluğunun yaşam süresinin 2030'da dolacağını, bu nedenle AB'nin nükleer enerji alanında eskiyen santrallerin yerine yenisini koymak için büyük yatırımlara ihtiyaç duyduğunu belirtti. AB Komisyonu'nun bu yatırımları kolaylaştırmak için izin ve finansman sağlanmasına ve nükleer sorumluluk rejimlerine dair zorlukların giderilmesine ilişkin önlemler alınması konularında çalışmalarını sürdürdüğünü belirten Pielbags, nükleer güvenlik, atık yönetimi ve işletmelerle ilgili saydamlıktan da ödün verilemeyeceğinin altını çizdi. [Internet bağlantısı için](#)

AB Kimyasal Maddeler Yönetmeliği (REACH)

- AB Komisyonu **REACH** kayıt süreçleri çerçevesinde kimyasal ürünlerin kaydı, değerlendirilmesi ve kullanımının izni için gerçekleştirilecek işlemlerde alınacak ücretleri belirledi. Söz konusu ücretler 1 Haziran 2008 tarihinden sonra kaydı yapılan kimyasal ürünler için geçerli olacak. On tondan daha az miktarda üretilen kimyasal ürünler için uygulanacak kayıt ücreti asgari 1600 € olarak belirlenirken, bu ücret bin tondan fazla üretilen maddeler için 31.000 €'ya çıkabilecek. KOBİ'lerin üzerindeki mali yükü hafifletmek amacıyla, orta büyüklükteki işletmeler için %30, küçük işletmeler için %60, mikro işletmeler için ise %90'a varan indirimler belirlenirken, kayıt için işbirliği yaparak beraber çalışan işletmeler için %25'lik bir indirim uygulanacak. Söz konusu kayıt ücretlerinin Avrupa Kimyasal Maddeler Ajansı'na ödenmesi gerekiyor.

REACH kapsamındaki yeni kayıt süreçlerine göre AB'de üretilen ya da AB'ye her yıl bir tondan daha fazla miktarda ithal edilen kimyasal ürünlerin 1 Haziran 2008 tarihinden itibaren Avrupa Kimyasal Maddeler Ajansı'na kaydedilmesi gerekiyor. 1 Aralık 2008 tarihinden önce ön kayıt dosyası doldurulmamışsa, söz konusu kimyasal ürünün

AB'de üretimi ya da AB'ye ithali durdurulabilecek. [Internet bağlantısı için](#)

Bilgi Toplumu

- AB Komisyonu, 18 Nisan'da "i2010 – İstihdam ve Büyüme için Avrupa Bilgi Toplumu" Stratejisi çerçevesinde gerçekleştirilen eylemlerin sonuçlarını incelemek amacıyla Bilgi ve İletişim Teknolojileri İlerleme Raporu adında bir araştırma yayınladı. Rapora göre, günümüzde 250 milyondan fazla AB vatandaşı düzenli olarak internet kullanıyor. Kullanıcıların %80'i geniş bant internet erişimine sahipken, şirketlerin %77'si, okulların %67'si, doktorların ise %48'i geniş bant internet erişimi kullanıyor. Kamu hizmetlerine çevirim içi ulaşılabilirlik oranı ise %60 olarak belirlendi.

Rapora göre AB vatandaşlarının yaklaşık %40'ı ise interneti hiç kullanmıyor. Bu oran Romanya'da %69, Bulgaristan'da %65, Yunanistan'da %62, Hollanda ve Danimarka'da %13 olarak belirlendi.

2005 yılında kararlaştırılan ve yürürlüğe giren i2010 Stratejisi, bilgi teknolojilerinin AB ve üye ülkeler düzeylerinde desteklenmesini hedefliyor. [Internet bağlantısı için](#)

Sağlık

- Avrupa'da alkolün kötüye kullanımını engellemek için 46 iş kuruluşu ve sivil toplum örgütü harekete geçti. 16 Nisan tarihinde Brüksel'de toplanan Avrupa Alkol ve Sağlık Forumu'nda sağlık işlerinden sorumlu AB Komiseri Androulla Vassiliou, 46 farklı iş kuruluşu ve sivil toplum örgütünün bir araya gelerek oluşturduğu forumun alkolün aşırı kullanımını engellemeye yönelik karar almasının olumlu bir gelişme olduğunu kaydetti. Yaklaşık 10 aydır çalışmalarını sürdüren forum, tüm karar alıcıları bir araya getirerek aşırı alkol kullanımıyla ilgili somut adımlar atılmasını hedefliyor. Forum tarafından alınan bu kararlara AB Komisyonu Sağlık Genel Müdürlüğü'nün

internet sitesinden ulaşmak mümkün. [Internet bağlantısı için](#)

Adalet ve İçişleri

- AB Bakanlar Konseyi, yaklaşık 15 ay süren müzakerelerin sonunda Hollanda'nın Lahey kentinde bulunan ve sınır ötesi suçla mücadele alanında çalışan Avrupa Polis Ofisi'nin (Europol) statüsünün değiştirilerek bir AB ajansı haline getirilmesi konusunda 18 Nisan'da anlaştı. Bu çerçevede Europol'ün finansmanı 1 Ocak 2010 tarihinden itibaren üye devletler tarafından yapılan katkılar yerine Topluluk Bütçesi'nden karşılanacak.

AB'de suçla mücadele alanında işbirliğinin artırılmasına yönelik önemli bir adım olarak nitelendirilen reform ile örgütün daha esnek ve daha etkin bir yapıya dönüştürülmesi hedefleniyor. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Adalet ve İçişleri Bakanlar Konseyi 18 Nisan'da patlayıcı madde güvenliğinin artırılmasına yönelik bir eylem planı kabul etti.

AB Komisyonu'nun 6 Kasım 2007 tarihinde getirdiği öneriyi takiben kabul edilen plan, patlayıcı maddelerin depolanması, nakli ve izlenebilirliği konularında 48 adet eylem içeriyor. Plan çerçevesinde Europol tarafından bir AB Bomba Veri Sistemi kurularak üye ülkelerin 7 gün 24 saat gerekli bilgilere ulaşabilmeleri sağlanacak. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Bakanlar Konseyi 18 Nisan'da, AB ile ABD arasında ABD'nin vize muafiyeti programına katılım koşullarına ilişkin bir anlaşma yapılması konusunda AB Komisyonu'nun müzakerelere katılmasını onayladı. Konsey, AB Komisyonu'nun Topluluk yetki alanında bulunan koşullar için müzakerelere katılacağını, üye ülkelerin ise ABD ile ikili olarak ayrıca müzakere edebileceklerini duyurdu.

Müzakereler ABD'nin vize muafiyeti ile ilgili 2007 Ağustos ayında aldığı yeni kararlar çerçevesinde

vize muafiyet programına katılan ülkelere uyguladığı koşulların özellikle güvenlik konularında gözden geçirilmesi çerçevesinde gerçekleşecek. [Internet bağlantısı için](#)

AB Ombudsmanı

- AB Ombudsmanı Nikiforos Diamandouros 15 Nisan'da bir toplantı düzenleyerek 2007 yılına ait yıllık raporunun sonuçlarını açıkladı. Ombudsman, 2007 yılında AB vatandaşları, şirketleri, STK ve derneklerinden toplam 3211 şikayet aldı. Şikayetlerin yaklaşık %70'ini soruşturma açarak, ilgili kuruma yönlendirerek ya da nereye başvurulması gerektiği konusunda tavsiye vererek cevapladı.

Soruşturmaların %64'ü AB Komisyonu'nu ilgilendiren konularda olurken Komisyon'u sırasıyla Avrupa Personel Seçme Ofisi (EPSO) (%14), Avrupa Parlamentosu (%9), Avrupa Yolsuzlukla Mücadele Ofisi (OLAF) (%3) ve AB Konseyi (%1) izledi.

En çok şikayet alınan ülkeler sırasıyla Almanya (%16), İspanya (%11), Fransa (%8) ve Polonya (%7) olurken en çok şikayet edilen konular ise AB kurumlarında saydamlık konusunda eksiklik (%28), gücün kötüye kullanılması (%18), tatmin edici olmayan prosedürler (%13), kaçınılması mümkün olan gecikmeler (%9), ayrımcılık (%8) ve ihmal (%8) oldu. [Internet bağlantısı için](#)

Kültür

- Avrupa'da çok dillilik konusunda 2007 yılı sonunda başlatılan danışma süreci "Dillerin AB'deki Yeri ve Rolü" konulu konferansla 15 Nisan tarihinde sonlandı.

Bu tartışma çerçevesinde AB vatandaşları, internet üzerinden AB'nin dil politikaları konusundaki düşüncelerini açıklamaya davet edildi. Araştırmaya AB vatandaşlarının yanı sıra AB dışı birçok ülkeden de katılım sağlandı.

Ankete katılanların büyük bir çoğunluğu:

- AB'nin dilsel çeşitliliğinin korunması gereken bir değer olduğunu,
- Medyanın çatışma üzerine değil, hoşgörü üzerine odaklanmış kültürler arası bir toplum modelini desteklemesi gerektiğini,
- Yirmi üç resmi dille çalışmanın maliyetine değdiğini düşündüğünü belirtti. [İnternet bağlantısı için](#)



BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 22-23 Nisan, Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu
- 28-29 Nisan, Genel İşler ve Dış İlişkiler Konseyi
- 14-15 Mayıs, Ekonomik ve Mali İşler Konseyi

Konferanslar-Seminerler

- 22-24 Nisan, European Seafood Exposition, <http://www.euroseafood.com/>
 - 25 Nisan, Conference on "Harnessing an Entrepreneurial Spirit for Inclusive Local Employment Development, European Commission, http://ec.europa.eu/employment_social/emplweb/events/event_en.cfm?id=1127
 - 29 Nisan, "Women in business: Driving Change and Growth", European Club for human resources, <http://www.europeanclub-hr.eu/index.html>
 - 29 Nisan, "Co-operatives: Building Development through Self-Help", Cooperatives Europe, <http://www.coopseurope.coop/>
 - 9 Mayıs, Avrupa Günü
-